

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 75 (2009)  
**Heft:** [3]

**Artikel:** Jaun's mysterious waterfall  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-944433>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

its existence between 1845 and 1847. Since 1848, the new national constitution and the amendment of the Canton constitution has guaranteed every citizen the right to vote. *Wikipedia*

## The University of Fribourg

Courses in this University are given in French and German. Except for certain departments such as history and law, where curricula are available in both languages, students are normally expected to understand both languages. Students number about 10,000. Traditionally, the university attracts a strong contingent of students from Italian-speaking Ticino. There are five faculties: Catholic theology, law, natural sciences, arts, and economics & social sciences.

The University owes its origin to the foundation of the Jesuit College St. Michel on Belze Hill by Pierre Canisius in 1580 at the invitation of the government of Fribourg. The question of Catholic higher education came to the fore with the development of the Protestant academies at Geneva, Lausanne and Basle.

In 1834, the Cantonal Library was formed to keep works from Fribourg's monasteries safe. The University has the third largest collection of Biblical antiquities in the world after the British Museum and the Cairo Museum.

During the Second World War, the University set up "university camps" along with the University of Zürich to educate Polish prisoners of war.

Fribourg has also developed FriMat, a centre of excellence in nanotechnology.

Every year, the Catholic Church holds collections during masses throughout Switzerland. Known as Fribourg Sunday, the funds raised are mainly used to award scholarships to foreign priests by the Faculty of Theology. *Wikipedia*

## Jaun's mysterious Waterfall

Quelque 15 kilomètres au sud-ouest du village de Jaun, dans la région de la vallée du Gros-Mont, se trouve une vallée transversale, encadrée par les plus hautes Préalpes fribourgeoises; la vallée "Les Morteys".

Le ruisseau de cette haute vallée prend la source sur le flanc du Vanil Noir à une altitude de 1920 mètres au-dessus du niveau de la mer, puis s'écoule environ trois kilomètres à travers ce paysage sauvage et perd continuellement de l'eau avant de disparaître totalement. En 1928, on a procédé à la coloration de cette eau de source. A la grande surprise, onze jours après la coloration, l'eau colorée a fait son apparition dans la cascade de Jaun!

Jusqu'à 6000 litres à la seconde se jettent du rocher au mois de juin. Pour se rendre compte de la force du lieu, placez-vous à la clôture devant la cascade et aspirez profondément et lentement «la lumière» liquide et cristallisée. La cascade offre une teneur exceptionnelle en énergie positive.

## What you find under *www.cheese*

"Gruyere is named after a Swiss village. It is traditional, creamy, unpasteurized, semi-soft cheese. The natural, rusty brown rind is hard, dry and pitted with tiny holes. The cheese is darker yellow than Emmental but the texture is more dense and compact. Slightly grainy, the cheese has a wonderful complexity of flavors - at first fruity, later becomes more earthy and nutty. To make Gruyere, raw milk is heated to 93 degrees F and liquid rennet is added for curdling. The resulting curd is cut into small pieces which release whey while being stirred. Curd is cooked at 110 degrees F and raised quickly to 130 degrees F. The pieces become shriveled which is the cue to place the curd in molds for pressing. The cheese is salted in brine for 8 days and ripened for two months at room temperature or a quick method: 10 days at 50 degrees F. Curing lasts from 3 to 10 months (the longer the curing period the better the cheese)." Does this sound like the real thing?

### Greyerzer Nudelgratin

250 g Nudeln  
Salz  
300 g Greyerzer Käse gerieben  
200 ml Rahm  
Muskat und Salz  
Butterflocken

*En quote!*

Die Nudeln in Salzwasser weich kochen und lagenweise mit dem geriebenen Käse in eine ausgebutterte Auflaufform füllen; zuoberst soll Käse sein. Den Rahm mit Muskat und Salz halb steif schlagen und über die Nudeln und den Käse giessen. Mit Butterflocken belegen und im Backofen bei 200 Grad C 30 Minuten gratinieren.

[www.weatherstation.co.nz](http://www.weatherstation.co.nz)  
weather stations, rain gauges, anemometers, outdoor watches & more

**IROX**  
the Swiss weather station brand!

Phone Carlo  
09 435 3133

**saxon**  
high quality optics

**Canon**  
telescopes, binoculars, microscopes, accessories

[www.telescopes.net.nz](http://www.telescopes.net.nz)